



## **Azienda U.L.S.S. 12 Veneziana**

**Dipartimento Risorse Economiche**

**Unità Operativa Complessa: Acquisti**

**Direttore: Dott.ssa Desi Zennaro**

Indirizzo: Via Don F. Tosatto 147 – 30174 Mestre - Venezia

Tel. 041.2608190 – 041.2608067 – Fax 041.2608192

Mail: [acquisti@ulss12.ve.it](mailto:acquisti@ulss12.ve.it)

### **PROCEDURA APERTA PER LA FORNITURA MEDIANTE ACCORDO QUADRO DI DISPOSITIVI MEDICI PER L'ATTIVITA' INTERVENTISTICA DELL'U.O.C. DI NEURORADIOLOGIA DELL'ULSS 12 VENEZIANA**

#### **CHIARIMENTI DEL 14/07/2016**

A seguito di richieste da parte di ditte diverse, si forniscono i seguenti chiarimenti:

##### **Domanda 1**

In considerazione del chiarimento del 07.07.2016, relativamente alla documentazione tecnica siamo a richiedere la possibilità di accompagnare i depliant illustrativi e le pubblicazioni scientifiche con una semplice traduzione dei documenti originali.

##### **Risposta 1**

Nulla osta.

##### **Domanda 2**

Si chiede di confermare se è possibile presentare la letteratura scientifica in lingua originale e in formato elettronico.

##### **Risposta 2**

Come già precisato con la Risposta 3 del Chiarimento n. 2 del 07/07/2016, la documentazione in lingua non italiana dovrà essere accompagnata dalla traduzione.

E' preferibile la presentazione della documentazione in formato cartaceo.

##### **Domanda 3**

Con riferimento alla procedura in oggetto, la presente per chiedere conferma di poter offrire prodotti diversi nello stesso lotto allo scopo di fornire la gamma di misure più completa possibile.

Si precisa che non si tratta di prodotti alternativi tra loro, ma simili per caratteristiche tecniche con gamme di misure, nomi commerciali e schede tecniche diverse.

##### **Risposta 3**

Non è possibile offrire prodotti diversi nello stesso lotto.

Venezia-Mestre, 14/07/2016

Il Direttore U.O.C. Acquisti  
Dr.ssa Desi Zennaro